

سورة البقرة

٨٢ - ٧٢

SURAT AL-BAQARAH

AYAT: 72 - 82

DAN

TERJEMAHANNYA

oleh:

Dr. Ir. H. K. P. Muhammad Sutarno, S.H.I., M.Sc., M.Ag.



**Dosen Program Studi Teknik Industri
Fakultas Teknologi Industri
Institut Teknologi Bandung
Tahun 1976-2012**

2021

MUKADIMAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bacaan ayat-ayat Al-Qur'an oleh Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy yang diambil dari CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Untuk kata yang memakai *alif lam* di awal kata seperti:

الدِّين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf besar yaitu Din atau Pembalasan atau Agama.

Jika kata tersebut tidak memakai *alif lam* di awal kata seperti:

دين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf kecil yaitu din atau pembalasan atau agama.

Insya Allah bermanfaat.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Edisi Keempat, Mei 2021, Bandung, Indonesia

PEDOMAN TRANSLITERASI

a A	ا	z Z	ز	q Q	ق
b B	ب	s S	س	k K	ك
t T	ت	ŝ Š	ش	l L	ل
ṭ Ṭ	ث	ṣ Ṣ	ص	m M	م
j J	ج	ḍ Ḍ	ض	n N	ن
ḥ Ḥ	ح	ṭ Ṭ	ط	w W	و
ḵ Ḷ	خ	ẓ Ṽ	ظ	h H	ه
d D	د	`	ع	lā Lā	لا
ẓ Ž	ذ	g G	غ	a A – i I – u U	ء
r R	ر	f F	ف	y Y	ي

Huruf mad a, i, dan u ditulis ā, ī, dan ū

DAFTAR ISI

MUKADIMAH I

PEDOMAN TRANSLITERASI II

DAFTAR ISI III

SURAT AL-BAQARAH (2): 72-82 1

Surat Al-Baqarah (2): 72 -

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَاذَّارْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ

تَكْتُمُونَ 8

Surat Al-Baqarah (2): 73 -

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ 12

Surat Al-Baqarah (2): 74 - ^{مِثْمِثٌ}

قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ
أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ
الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقُّ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ
وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ

بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ 18

Surat Al-Baqarah (2): 75 -

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ
يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ

وَهُمْ يَعْلَمُونَ 27

Surat Al-Baqarah (2): 76 -

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا
بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ
عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

34

Surat Al-Baqarah (2): 77 -

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

44

Surat Al-Baqarah (2): 78 -

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٍّ وَإِنْ
هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ

47

Surat Al-Baqarah (2): 79 -

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ
هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ
50 مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

Surat Al-Baqarah (2): 80 -

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ
عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ
56 عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

Surat Al-Baqarah (2): 81 -

بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ
63 فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

Surat Al-Baqarah (2): 82 -

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ

الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

68

DAFTAR PUSTAKA

72

SURAT AL-BAQARAH (2): 72-82



وَاِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَا۟تُمْ فِيهَا وَاَللّٰهُ
صَلَّ

مُخْرِجُ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾ فَقُلْنَا

اَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذٰلِكَ يُحْيِي اللّٰهُ
ج

الْمَوْتٰى وَيُرِيكُمْ ءَايٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ

تَعْقِلُوْنَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوْبُكُمْ مِّنْ

بَعْدِ ذَٰلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ

قَسْوَةً وَإِنْ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ

مِنْهُ إِلَّا نَهْرٌ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْقُقُ

فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ

مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ^{قُلْ} وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا

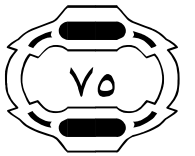
تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾ * أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ

يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ

يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ

مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا



ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَا بِعَضُّهُمْ إِلَىٰ بَعْضِ

قَالُوا اتَّخَذُوا آلَهُم بِمَا فَتَحَ اللَّهُ

عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾ أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

﴿٧٧﴾ وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ

الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ

﴿٧٨﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ

بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ

اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ^{صَلَة} ثُمَّ نَأْتِيهِمْ فَوَيْلٌ

لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ

لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾ وَقَالُوا لَنْ

تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ

أَتُخَذَتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ تُخْلَفَ

اللَّهُ عَهْدَهُ ^{صَلَّى} أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا

تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً

وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ

أَصْحَابُ النَّارِ ^{صَلَّى} هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

﴿٨١﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَأَوْلِيَّكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ



وَأِذْ قَتَلْتُمْ
Surat Al-Baqarah (2): 72 -

نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ

مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ



وَأِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا

وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

{البقرة (٢): ٧٢}

Dan ketika kamu telah membunuh orang maka kamu telah saling menuduh di dalamnya dan Allah yang mengeluarkan apa yang ada kamu kamu sembunyikan.

{Al-Baqarah (2): 72}

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

إِذْ = ketika (adverbia, kata keterangan).

إِنْ = jika (konjungsi, kata sambung).

إِذَا = apabila, ketika, jika, manakala (konjungsi, kata sambung).

لَمَّا = manakala, kalau, bilamana (konjungsi, kata sambung).

قَتَلَ - يَقْتُلُ = membunuh (verba, kata kerja).

نَفْسٌ (نُفُوسٌ, أَنْفُسٌ . ج) = orang

(*person*), diri, pribadi (nomina, kata benda).

فَادَّارَأْتُمْ = maka kamu telah saling menuduh.

مُخْرِجٌ = pembuat, yang mengeluarkan, yang memperlihatkan, yang menunjukkan (nomina, kata benda).

مَا = apa (adverbia, kata keterangan).

مَا = sesuatu, suatu, beberapa

(adjektiva, kata keadaan, kata sifat).

مَا = tidaklah (adverbia, kata keterangan).

مَا = yang (pronomina, kata ganti).

مَا = sepanjang, selama, selagi (konjungsi, kata sambung).

كَانَ – يَكُونُ = ada, menjadi, terjadi (verba, kata kerja).

كَتَمَ – يَكْتُمُ = menyembunyikan (verba, kata kerja).

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ (٧٢)

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ - Surat Al-Baqarah (2): 73

بِعَظْمِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ

الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ

تَعْقِلُونَ



فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِ

اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾

{البقرة (٢): ٧٣}

Maka Kami telah berkata: "Pukullah dia (mayat itu) dengan sebagiannya (anggota baqarah yang telah disembelih itu)!" Seperti itu akan hidupkan Allah Orang-orang Mati dan Dia mempertunjukkan kepadamu ayat-ayat-Nya semoga kamu kamu menggunakan akal.

Menurut jumhur mufassirin ayat ini ada hubungannya dengan peristiwa yang dilakukan oleh seorang dari Bani Israil. Masing-masing mereka tuduh-menuduh tentang siapa yang melakukan pembunuhan itu. Setelah mereka membawa persoalan itu kepada Musa AS, Allah menyuruh mereka menyembelih seekor sapi betina agar orang yang terbunuh itu dapat hidup kembali dan menerangkan siapa yang membunuhnya setelah dipukul dengan sebagian tubuh sapi itu.

قَالَ (قال) = **berkata**, mengatakan, berbicara (verba, kata kerja).

قَالَ - يَقُولُ = berkata, mengatakan,
berbicara (verba, kata kerja).

berkata = melahirkan isi hati dengan
kata-kata.

mengatakan = menyebutkan,
menuturkan, menceritakan.

ضَرَبَ - يَضْرِبُ = memukul (verba, kata
kerja).

بِ = dengan (preposisi, kata depan).

بَعْضُ (أَبْعَاضُ . ج) = sebagian (nomina,
kata benda).

كَذَلِكَ = begitu, demikian, seperti itu
(adverbia, kata keterangan).

أَحْيَا - يُحْيِي = menghidupkan (verba, kata kerja).

مَوْتَى, مَوْتَى, أَمْوَات . ج , مَيِّتَ أَيْضاً , مَيِّتَ (مَيِّتَ

مَات) = orang mati (nomina, kata benda).

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

أَرَى - يُرِي = mempertunjukkan, mendemonstrasikan, menampilkan (verba, kata kerja).

لَعَلَّ = semoga, mudah-mudahan (adverbial, kata keterangan).

عَقَلَ - يَعْقِلُ = menggunakan akal, mengikat (verba, kata kerja).

عَقْل (عُقُول . ج) = **akal** (*reason, mind*),
kecerdasan (*intelligence*), daya otak
(*mentality*), otak (*brain*) (nomina, kata
benda).

قَلْب (قُلُوب . ج) = **qalbu** (nomina, kata
benda).

فُؤَاد (أَفْعَادَة . ج) = **jantung** (nomina, kata
benda).

جَوْهَر (جَوَاهِرُ . ج) = **inti**, intisari, pokok
(nomina, kata benda).

أَلْب (أَلْبَاب . ج) = **pertimbangan**
yang sehat (nomina, kata benda).

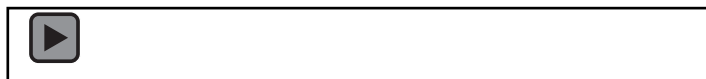
فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٧٣)

ثم قست Surat Al-Baqarah (2): 74 -

قُلُوبِكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ
كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنْ
مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ
الْأَنْهَارُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْفَقُ
فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا

يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ

بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ



ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ

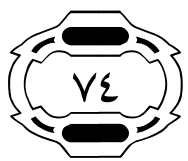
فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِن

مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ إِلَّا نَهْرٌ

وَإِن مِّنْهَا لَمَا يَشُقُّ فَيُخْرِجُ مِنْهُ


الْمَاءُ وَإِن مِّنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ

اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ



Kemudian telah mengeras qalbu-qalbumu dari sesudah itu maka ia seperti Batu-batu atau lebih keras kekerasan. Dan sesungguhnya dari Batu-batu sungguh ada yang memancar darinya Sungai-sungai, dan sesungguhnya darinya sungguh ada yang terbelah maka keluar darinya Air, dan sesungguhnya darinya sungguh ada yang turun dari takut Allah. Dan tidaklah Allah dengan kelengahan dari pada apa yang kamu amalkan.

{Al-Baqarah (2): 74}

 = kemudian, lagi pula (adverbia, kata keterangan).

قَسَا = mengeras, menjadi keras (verba, kata kerja).

قَلْب (ج. قُلُوب) = qalbu (nomina, kata benda).

فُؤَاد (ج. أَفْعِدَة) = jantung (nomina, kata benda).

جَوْهَر (ج. جَوَاهِر) = inti, intisari, pokok (nomina, kata benda).

أَلْب (ج. أَلْبَاب) = pertimbangan yang sehat (nomina, kata benda).

مِنْ = dari (preposisi, kata depan).

بَعْدَ = sesudah (preposisi, kata depan).

ذَلِكَ = itu (تِلْكَ مُؤَنَّثٌ, أُوْلَائِكَ . ج.)

(pronomina, kata ganti).

حِجَارَةٌ = batu (أَحْجَارٌ . ج.)

(nomina, kata benda).

أَوْ = atau (konjungsi, kata sambung).

أَشَدُّ = lebih keras, lebih kuat

(adjektiva, kata sifat).

قَسْوَةٌ = kekerasan (nomina, kata benda).

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

إِنَّ = sesungguhnya (konjungsi, kata sambung).

مَا = suatu, satu, salah satu (*some*)

(adjektiva, kata sifat).

مَا = apa (adverbia, kata keterangan).

مَا = yang (pronomina, kata ganti).

مَا = sepanjang (konjungsi).

مَا = tidaklah (adverbia, kata keterangan).

لَمَا = sungguh ada (salah satu),
sungguh ada (suatu).

تَفَجَّرَ - يَتَفَجَّرُ = memancar, memancur
dengan deras, menyembur (verba, kata kerja).

انْفَجَرَ - يَنْفَجِرُ = 1. menyembur keluar;

2. mengalir, membanjir; 3.

mengalirkan, mengeluarkan (verba, kata kerja).

نَهْرٌ (أَنْهَارٌ . ج) = sungai (nomina, kata benda).

شَقَّ - يُشَقُّ = 1. belah, terbelah,

terbagi; 2. membelah, memecah (verba, kata kerja).

فَ = maka (prefiks, awalan).

خَرَجَ - يَخْرُجُ = keluar (verba, kata kerja).

أَخْرَجَ - يُخْرِجُ = mengeluarkan (verba, kata kerja).

هَبَطَ - يهبط = turun, meluncur,
berjatuhan, longsor (verba, kata kerja).

خَشِيَّةٌ = takut, ketakutan pada sesuatu
yang akan terjadi, kegelisahan,
kecemasan, kagum (nomina, kata
benda).

بِ = dengan (preposisi, kata depan).

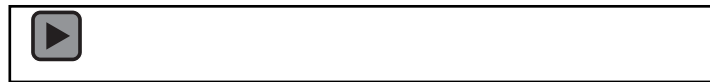
(ات, ون, عُفُول, عُفَلٌ . ج) غَافِلٌ عَنْ =
lalai, lengah, lingsung, lupa segala-
galanya, (adjektiva, kata sifat).

يَعْمَلُ - عَمِلَ = mengamalkan, berbuat
(verba, kata kerja).

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقُ فِيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ
مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (٧٤)

أَفَتَطْمَعُونَ
Surat Al-Baqarah (2): 75 -

أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ
مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ
يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ



﴿ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ

كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ

ثُمَّ يُحَرِّفُونَ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا وَهُمْ

يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

{البقرة (٢): ٧٥}

Apakah kamu mendambakan bahwa mereka akan mengimani bagimu dan benar-benar ada sekelompok dari mereka mereka mendengar kalam Allah kemudian mereka mengubahnya

dari sesudah apa yang mereka telah menggunakan akal kepadanya (kalam Allah) dan mereka mereka mengilmui?

{Al-Baqarah (2): 75}

Yang dimaksud ialah nenek moyang mereka yang menyimpan *At-Taurāh*, lalu *At-Taurāh* dicondongkannya, diubah-ubah oleh mereka; di antaranya sifat-sifat Nabi Muhammad SAW yang tersebut dalam *At-Taurāh*.

أ = apakah (prefiks bentuk tanya).

ف = maka (prefiks, awalan).

طَمِعُ - يَطْمَعُ = mendambakan, sangat menginginkan, sangat mengharapkan (verba, kata kerja).

أَنَّ = **bahwa**, agar (konjungsi, kata sambung).

آمَنَ - **يُؤْمِنُ** = **mengimani**,

mempercayai (verba, kata kerja).

meng·i·mani *v* mempercayai.

ber·i·man *v* mempunyai iman

(ketetapan hati); mempunyai

keyakinan dan kepercayaan kpd Tuhan Yang Maha Esa.

(ات، وون، ج، ة) **آمِنَ** = **yang aman**, yang

selamat, yang damai, yang kalem,

yang tenang, yang santai (adjektiva,

kata keadaan, kata sifat).

aman *a* 1 bebas dr bahaya; 2 bebas dr

gangguan (pencuri, hama, dsb); 3

terlindung atau tersembunyi; tidak

dapat diambil orang; 4 pasti; tidak meragukan; tidak mengandung risiko; 5 tenteram; tidak merasa takut atau khawatir.

آمين = kabulkanlah, terimalah (kata seru).

amin *p* terimalah, kabulkanlah, demikianlah hendaknya (dikatakan pd waktu berdoa atau sesudah berdoa).

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

قَدْ = benar-benar (adverbial, kata keterangan).

كَانَ (كن) = ada, menjadi (verba, kata kerja).

كَانَ – يَكُونُ = ada, menjadi (verba, kata kerja).

فَرِيقٌ (فُرُقَاءُ . ج) = grup, kelompok, golongan, partai, tim, regu (nomina, kata benda).

سَمِعَ – يَسْمَعُ = mendengar (verba, kata kerja).

ثُمَّ = kemudian, lagi pula (adverbial, kata keterangan).

حَرَّفَ – يُحَرِّفُ = 1. membelokkan, mencondongkan, memiringkan; 2. mengubah, merusak, salah dalam menggambarkan, memalsukan, salah mengutarakan (verba, kata kerja).

مِنْ = dari (preposisi, kata depan).

بَعْدَ = sesudah (preposisi, kata depan).

مَا = apa (adverbia, kata keterangan).

مَا = suatu, satu, salah satu (*some*)
(adjektiva, kata sifat).

مَا = yang (pronomina, kata ganti).

مَا = sepanjang (konjungsi).

مَا = tidaklah (adverbia, kata
keterangan).

عَقَلَ - يَعْقِلُ = menggunakan akal,
mengakal, mengikat (verba, kata
kerja).

عِلْمٌ – **يَعْلَمُ** = **mengilmui** (verba, kata kerja).

أَفْتَطَمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ (٧٥)

Surat Al-Baqarah (2): 76 - **وَإِذَا لَقُوا**

الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا

بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا

أُخْبِدْتُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

لِيَحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا

تَعْقِلُونَ



وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا

وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا

أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

لِيَحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا

تَعْقِلُونَ

{البقرة (٢): ٧٦}

Dan apabila mereka telah bertemu orang-orang yang mereka telah mengimani, mereka telah berkata: "Kami telah beriman," dan apabila telah kembali sebagian mereka kepada sebagian (yang lain) mereka telah berkata: "Apakah kamu menceritakan kepada mereka (orang-orang yang telah mengimani) dengan apa yang telah buka Allah atasmu untuk membantahmu dengannya di sisi

rabbikum. Apakah maka tidak kamu menggunakan akal?"

{Al-Baqarah (2): 76}

Sebagian Bani Israil yang mengaku beriman kepada Nabi Muhammad SAW pernah bercerita kepada orang-orang Islam bahwa dalam *At-Taurāh* memang disebutkan tentang kedatangan Nabi Muhammad SAW maka kelompok yang lain menegur mereka dengan mengatakan:

"Mengapa kamu ceritakan hal itu kepada orang-orang Islam sehingga hujjah mereka bertambah kuat?"

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

إِذَا = apabila, ketika itu, waktu itu

(konjungsi, kata sambung).

إِذْ = ketika (adverbia, kata keterangan).

إِذَا = sebagai konsekuensi, oleh karena itu (adverbia, kata keterangan).

لَمَّا = manakala (konjungsi, kata sambung).

إِنْ = jika (konjungsi, kata sambung).

لَقِيَ - يَلْقَى = bertemu, menemui, berjumpa (verba, kata kerja).

آمَنَ - يُؤْمِنُ = mengimani, mempercayai (verba, kata kerja).

meng·i·mani v mempercayai.

ber·i·man *v* mempunyai iman
(ketetapan hati).

آمين (آت، وون، ج، ة) = yang aman, yang
selamat, yang damai, yang kalem,
yang tenang, yang santai (adjektiva,
kata keadaan, kata sifat).

aman *a* 1 bebas dr bahaya; 2 bebas dr
gangguan (pencuri, hama, dsb); 3
terlindung atau tersembunyi, tidak
dapat diambil orang; 4 pasti, tidak
meragukan, tidak mengandung risiko;
5 tenteram, tidak merasa takut atau
khawatir.

آمين = **kabulkanlah**, terimalah (kata
seru).

amin *p* terimalah, kabulkanlah,
demikianlah hendaknya (dikatakan pd
waktu berdoa atau sesudah berdoa).

قَالَ (قال) = **berkata**, mengatakan,

berbicara, mengucapkan (verba, kata
kerja).

قَالَ – **يَقُولُ** = **berkata**, mengatakan,

berbicara, mengucapkan (verba, kata
kerja).

berkata = **melahirkan isi hati dengan
kata-kata**, berbicara (verba, kata kerja).

mengatakan = **menyebutkan**,

menuturkan, menceritakan,

memberitahukan (verba, kata kerja).

tutur = **ucapan** (nomina, kata benda).

خَلَا = melalui, melewati, lewat, berlalu
(go by) (verba, kata kerja).

خَالًا - يَخْلُو = 1. kosong, lowong; 2.

melalui, melewati, lewat, berlalu (go by), masa lampau; 3. kembali (verba, kata kerja).

بَعْضٌ (أَبْعَاضٌ . ج) = sebagian (nomina, kata benda).

إِلَى = kepada, ke (preposisi, kata depan).

أَ = apakah (prefiks bentuk tanya).

يُحَدِّثُ - حَدَّثَ = menceritakan kepada
(verba, kata kerja).

بِ = dengan (preposisi, kata depan).

مَا = apa (adverbia, kata keterangan).

مَا = suatu, satu, salah satu (*some*)

(adjektiva, kata sifat).

مَا = yang (pronomina, kata ganti).

مَا = sepanjang (konjungsi, kata sambung).

مَا = tidaklah (adverbia, kata keterangan).

فَتَحَ - يَفْتَحُ = membuka (verba, kata kerja).

حَاجَّ = membantah, mendebat,
menentang (verba, kata kerja).

عِنْدَ = (di) sisi, pada, di samping, di
sebelah (preposisi, kata depan).

لَدَى = pada, dekat (preposisi, kata
depan).

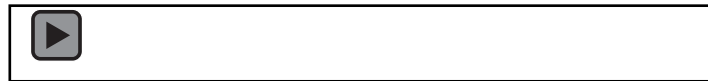
عَقَلَ - يَعْقِلُ = menggunakan akal,
mengakal, mengikat (verba, kata
kerja).

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِغُسْنِهِمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (٧٦)

أَوَّلًا يَعْلَمُونَ - Surat Al-Baqarah (2): 77

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا

يُعْلِنُونَ



أَوَّلًا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

{البقرة (٢): ٧٧}

Apakah dan tidak mereka mengilmui
bahwasanya Allah Dia mengilmui apa

yang mereka rahasiakan dan apa yang mereka nyatakan?

{Al-Baqarah (2): 77}

أ = apakah (prefiks bentuk tanya).

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

لا = tidak (adverbia, kata keterangan).

أَنَّ = bahwasanya, bahwa

sesungguhnya (konjungsi, kata sambung).

عَلِمَ - يَعْلَمُ = mengilmui (verba, kata kerja).

مَا = apa (adverbia, kata keterangan).

مَا = **suatu**, **satu**, **salah satu** (*some*)

(adjektiva, kata sifat).

مَا = **yang** (pronomina, kata ganti).

مَا = **sepanjang** (konjungsi, kata sambung).

مَا = **tidaklah** (adverbial, kata keterangan).

يُسِرُّونَ = **mereka rahasiakan**, **mereka sembunyikan** (verba, kata kerja).

يُعَلِّنُ - **أَعْلَنَ** = **mengiklankan**, **mengumumkan**, **menyatakan**, **berseru**, **memperlihatkan**, **memberitahukan** (verba, kata kerja).

أُولَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ (٧٧)

Surat Al-Baqarah (2): 78 - وَمِنْهُمْ

أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا

أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ



وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ

الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي وَإِنْ هُمْ إِلَّا

يُظُنُّونَ

{البقرة (٢): ٧٨}

Dan dari mereka ummiyyūn tidak mereka mengilmui Al-Kitab kecuali omongan-omongan bohong / dongeng-dongeng bohong dan tidak lain mereka kecuali mereka menyangka.

{Al-Baqarah (2): 78}

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

مِنْ = dari (preposisi, kata depan).

أُمِّيَّ = *orang buta huruf* (nomina, kata benda).

يَعْلَمُ – عِلْمٍ = **mengilmui** (verba, kata kerja).

أُمْنِيَّةٌ (الأُمَانِي, أُمَانٍ . ج) = 1. dongeng

bohong ; 2. angan kosong, pikiran kosong, ingatan kosong; 3.

kebohongan; 4. omongan bohong, omongan dusta; 5, kedustaan (nomina, kata benda).

يَظُنُّ – ظَنٌّ = mengira, **menyangka**

(verba, kata kerja).

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ - Surat Al-Baqarah (2): 79

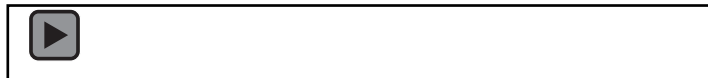
يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ

يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ

مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا

يَكْسِبُونَ



فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ

بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ

اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ^{صَلَة} ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ

لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ

لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

{البقرة (٢): ٧٩}

Maka kecelakaan besarlah untuk yang mereka menulis Al-Kitab dengan

tangan-tangan mereka kemudian mereka mengatakan: "Ini dari sisi Allah" untuk mereka membeli dengannya harga yang sedikit maka kecelakaan besarlah bagi mereka dari apa yang telah tulis tangan-tangan mereka dan kecelakaan besarlah bagi mereka dari apa yang mereka usahakan.

{Al-Baqarah (2): 79}

فَ = maka (prefiks, awalan).

ويل = sengsara, malapetaka, bencana, kecelakaan besar, kemalangan (nomina, kata benda).

الَّذِي (الَّذِينَ ج) = yang (pronomina, kata ganti).

كَتَبَ (اَكْتُبُ) = 1. menulis, mencatat, merekam, menyusun, mengarang, mengubah, membuat konsep; 2. menetapkan, menakdirkan; 3. mewajibkan (verba, kata kerja).

كَتَبَ - **يَكْتُبُ** = 1. menulis, mencatat, merekam, menyusun, mengarang, mengubah, membuat konsep; 2. menetapkan, menakdirkan; 3. mewajibkan (verba, kata kerja).

يَخُطُّ - **خَطَّ** = menggambar, menulis (verba, kata kerja).

يَسْطُرُ - **سَطَرَ** = menggaris, merancang, mengonsep (verba, kata kerja).

كِتَاب (كُتِبَ . ج) = kitab, buku

(nomina, kata benda).

يَد (أَيْدٍ . ج) = tangan (kata benda).

قَالَ (قَالَ) = berkata, mengatakan,
berbicara, mengucapkan (verba, kata
kerja).

قَالَ - يَقُولُ = berkata, mengatakan,
berbicara, mengucapkan (verba, kata
kerja).

berkata = melahirkan isi hati dengan
kata-kata, berbicara (verba, kata kerja).

mengatakan = menyebutkan,
menuturkan, menceritakan,
memberitahukan (verba, kata kerja).

tutur = ucapan (nomina, kata benda).

هذا (هذه مؤنث) = ini (pronomina, kata ganti).

مِنْ = dari (preposisi, kata depan).

عِنْدَ = (di) sisi, pada, di samping, di sebelah (preposisi, kata depan).

لَدَى = pada, dekat (preposisi, kata depan).

يَشْتَرِي - اِشْتَرَى = membeli,

memperoleh (verba, kata kerja).

ثَمَن (أَثْمَان . ج) = harga (nomina, kata benda).

قَلِيلاً = sedikit, tidak banyak, tidak seberapa (adjektiva).

كَسَبَ - يَكْسِبُ = 1. mengusahakan,

mengerjakan, menyelenggarakan,
membuat; 2. memperoleh,
menghasilkan, menerima,
memenangkan, mendapat,
membuahkan (verba, kata kerja).

سَعَى - يَسْعَى = berusaha, melakukan
suatu usaha, bekerja keras (verba, kata
kerja).

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ (٧٩)

Surat Al-Baqarah (2): 80 - وَقَالُوا لَنْ

تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ

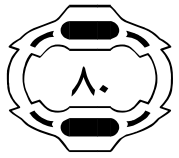
أَتَّخِذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ
يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ



وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا
مَعْدُودَةً قُلْ أَتَّخِذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا

فَلَنْ تَخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ ^{صلى} وَأَمْ تَقُولُونَ

عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ



{البقرة (٢): ٨٠}

Dan mereka telah berkata: "Tidak akan menyentuh kami Api neraka kecuali hari-hari yang terhitung." Katakanlah: "Apakah kamu telah mengambil di sisi Allah perjanjian maka tidak akan melanggar Allah perjanjian-Nya ataukah kamu mengatakan atas Allah apa yang tidak kamu ilmui?"

{Al-Baqarah (2): 80}

وَ = dan (konjungsi, kata sambung).

قَالَ (قل) = berkata, mengatakan,
berbicara, mengucapkan (verba, kata
kerja).

قَالَ – **يَقُولُ** = berkata, mengatakan,
berbicara, mengucapkan (verba, kata
kerja).

berkata = melahirkan isi hati dengan
kata-kata, berbicara (verba, kata kerja).

mengatakan = menyebutkan,
menuturkan, menceritakan,
memberitahukan (verba, kata kerja).

tutur = ucapan (nomina, kata benda).

لَنْ = tidak akan (adverbia, kata
keterangan).

النَّارِ = neraka (nomina, kata benda).

نَار = api (nomina, kata benda).

إِلَّا = kecuali (preposisi, kata depan).

يَوْم (أَيَّام . ج) = hari (nomina, kata benda).

مَعْدُود = yang terhitung, yang sudah dihitungkan, yang terbilang (adjektiva, kata sifat).

اتَّخَذَ – يَتَّخِذُ = mengambil (verba, kata kerja).

أَخَذَ – يَأْخُذُ = menerima, mengambil, mendapatkan (verba, kata kerja).

تَلَقَّى – يَتَلَقَّى = menerima, mengambil, mendapatkan (verba, kata kerja).

يَهْتَدِي - اهْتَدَى = mendapatkan

petunjuk (verba, kata kerja).

عِنْدَ = (di) sisi, pada, di samping, di sebelah (preposisi, kata depan).

لَدَى = pada, dekat (preposisi, kata depan).

عَهْدٌ (عُهُودٌ . ج) = persetujuan, permufakatan, perjanjian (nomina, kata benda).

مِيثَاقٌ (مَوَاطِيقُ . ج) = persetujuan, *mitsaq*, permufakatan (nomina, kata, benda).

اتِّفَاقٌ = kesepakatan (nomina, kata benda).

عَقْدٌ (عُقُودٌ . ج) = akad, kontrak, ikatan,
perjanjian (nomina, kata benda).

عَقَدَ - يَعْقُدُ = mengikat,

menggabungkan (verba, kata kerja).

فَ = maka (prefiks, awalan).

أَخْلَفَ = melanggar, menyalahi,

memecahkan, memutuskan (verba,
kata kerja).

خَلَفَ - يَخْلِفُ = menggantikan (verba,

kata kerja).

عَلِمَ - يَعْلَمُ = mengilmui (verba, kata

kerja).

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (٨٠)

بَلَى مَنْ - Surat Al-Baqarah (2): 81

كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ

خَطِيئَتُهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ



بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ

خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

{البقرة (٢): ٨١}

Yang benar: siapa telah mengusahakan
keburukan dan telah meliputi
dengannya kesalahannya maka itu
mereka penghuni-penghuni Api
neraka, mereka di dalamnya khalidun.

{Al-Baqarah (2): 81}

بَلَى = 1. ya (*yes*), benar, memang, betul (*yea*); 2. tentu saja, pasti (adverbia, kata keterangan).

كَسَبَ – **يَكْسِبُ** = 1. mengusahakan, mengerjakan, menyelenggarakan, membuat; 2. memperoleh, menghasilkan, menerima, memenangkan, mendapat, membuahkkan (verba, kata kerja).

سَعَى – **يَسْعَى** = berusaha, melakukan suatu usaha, bekerja keras (verba, kata kerja).

سَيِّئَةٌ (سَيِّئَاتٌ ج.) = keburukan, kejahatan, kesalahan (*fault*), dosa (nomina, kata benda).

خَطَأٌ = kesalahan, kekeliruan, salah
(nomina, kata benda).

جُنَاحٌ = kesalahan, dosa, sayap,
pelanggaran *ringan* (nomina, kata
benda).

غَلَطٌ = kekeliruan, galat (*error*)
(nomina, kata benda).

عَيْبٌ = aib, malu, kerusakan, cacat,
kelemahan (nomina, kata benda).

سُوءٌ = kejahatan, keburukan (nomina,
kata benda).

ذَنْبٌ = dosa (nomina, kata benda).

خَطِيئَةٌ = dosa, kesalahan, kelakuan

tidak senonoh, pelanggaran (nomina, kata benda).

حَرَجٌ = kebingungan (nomina, kata

benda).

وِزْرٌ = beban, muatan berat (nomina,

kata benda).

إِثْمٌ = perbuatan dosa, kesalahan, rasa

bersalah, pelanggaran berat (nomina, kata benda).

خَالِدٌ (ات, ون, ج) = *khalid*, eternal,

terus menerus, tanpa akhir, tanpa batas waktu (adjektiva, kata sifat).

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (٨١)

وَالَّذِينَ آمَنُوا - Surat Al-Baqarah (2): 82

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ



وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

الْجَنَّةِ ^ص هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

{البقرة (٢): ٨٢}

Dan yang mereka telah mengimani dan mereka telah mengamalkan Keshalihan-keshalihan itu mereka penghuni-penghuni Al-Jannah, mereka di dalamnya khalidun.

{Al-Baqarah (2): 82}

الَّذِي (الَّذِينَ ج.) = yang (pronomina, kata ganti).

آمَنَ - يُؤْمِنُ = mengimani,

mempercayai (verba, kata kerja).

meng·i·mani *v* mempercayai.

ber·i·man *v* mempunyai iman

(ketetapan hati).

(آمن) = yang aman, yang

selamat, yang damai, yang kalem,
yang tenang, yang santai (adjektiva,
kata keadaan, kata sifat).

aman *a* 1 bebas dr bahaya; 2 bebas dr
gangguan (pencuri, hama, dsb); 3
terlindung atau tersembunyi, tidak
dapat diambil orang; 4 pasti, tidak
meragukan, tidak mengandung risiko;
5 tenteram, tidak merasa takut atau
khawatir.

آمين = **kabulkanlah**, terimalah (kata seru).

amin *p* terimalah, kabulkanlah, demikianlah hendaknya (dikatakan pd waktu berdoa atau sesudah berdoa).

عَمِلَ - يَعْمَلُ = **mengamalkan**, berbuat, beramal (verba, kata kerja).

فَعَلَ - يَفْعَلُ = **melakukan** (verba, kata kerja).

صَالِحٌ (ات, ون, صَلِحَاءُ . ج) =

keshalihan, **yang memenuhi syarat**, yang cocok, yang sesuai (nomina, kata benda).

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (٨٢)

DAFTAR PUSTAKA

- Al-Qur'anul Karim*, CD Al-Qur'an, Sakhr, Keluaran Kelima 6.50, 1997.
- Setiawan, Ebta, *Kamus 2.04*, Freeware 2006-2009,
<http://ebsoft.web.id>
- Setiawan, Ebta, *KBBI Offline Versi 1.5.1*, Freeware, 2010-2013.
- Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy, CD bacaan murattal Al-Qur'an.
- Taufiq, Mohamad, *Quran in Word Ver 1.3*,
<http://www.geocities.com/mtaufiq.rm/quran.html>
- www.VerbAce.com, *VerbAce-Pro Translation Software 0.9.3*,
VerbAce Research, 2006-2010.
- www.verbace.com/android, *VerbAce Arabic-English for Android Version 2.0, Dictionary Version 2.5*, Freeware Licence, VerbAce Research, 2006-2016.